



ACCURUN® 873

Control negativo
de ADN de VPH

Acerca de este prospecto

Gracias por su interés en este producto ACCURUN.

Este prospecto consta de dos páginas.

La primera página contiene el nombre del producto y una explicación de los símbolos que se utilizan en el etiquetado.

La segunda página contiene el texto entero del prospecto.

Si el prospecto que ve o que imprime no contiene dos páginas, o si tiene algún problema, escríbanos a info@seracare.com. Por teléfono:

Los clientes en los Estados Unidos pueden llamar al 800.676.1881; los clientes internacionales pueden llamar al 508.634.3359

(cobro revertido).

Se le enviará un prospecto impreso a petición suya.



MEDIMARK® Europe
11, rue Émile Zola BP 2332
38033 Grenoble Cedex 2 – France
+ 33 (0) 4 76 86 43 22
info@medimark-europe.com



SeraCare Life Sciences, Inc. | 25 Birch Street, Milford, MA 01757 USA
Teléfono: 001.508.244.6400 | info@seracare.com

Septiembre de 2012 12371E-02

Explicación de los símbolos utilizados en el etiquetado de los productos SeraCare



Límite superior de temperatura



Límite de temperatura



Fácilmente inflamable



Producto sanitario para diagnóstico *in vitro*



Riesgo biológico



Fecha de caducidad



«Atención, ver instrucciones de uso»



Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel



Control negativo



Número de catálogo



Representante autorizado en la Comunidad Europea



Control positivo



Código de lote



ESTOS REACTIVOS NO DEBEN SUSTITUIR A LOS REACTIVOS DE LOS CONTROLES POSITIVO Y NEGATIVO SUMINISTRADOS CON LOS KITS INDUSTRIALES PARA ANÁLISIS DE LABORATORIO.

Control negativo de ADN de VPH

NOMBRE Y USO INDICADO

Los controles de células enteras ACCURUN están indicados para estimar la precisión de los análisis de laboratorio y pueden utilizarse para detectar errores en los procedimientos de análisis de laboratorio. El control negativo de ADN de VPH ACCURUN® 873 está formulado para utilizarse con métodos de análisis de diagnóstico *in vitro* que detectan ADN de VPH en muestras cervicales humanas recogidas en medio de transporte PreservCyt®. *Para uso diagnóstico in vitro.*

RESUMEN

El análisis frecuente de muestras independientes para control de calidad proporciona al analista un medio para vigilar el rendimiento de los ensayos de laboratorio. El uso regular de controles con un gran parecido a muestras de pacientes permite a los laboratorios detectar inmediatamente errores analíticos y vigilar el rendimiento a largo plazo, y puede ayudar a identificar aumentos en los errores aleatorios o sistemáticos. Un programa bien diseñado de control de calidad puede proporcionar más confianza en la fiabilidad de los resultados obtenidos de muestras desconocidas. La utilización de controles de células enteras independientes puede proporcionar una información valiosa en lo que se refiere a la competencia del laboratorio y a la variación de los lotes de kits que pueden afectar a la sensibilidad del ensayo¹.

PRINCIPIOS DEL PROCEDIMIENTO

El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 está diseñado para utilizarse con procedimientos de análisis de diagnóstico *in vitro* con el propósito de vigilar el rendimiento de los análisis. El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 está fabricado a partir de células humanas en cultivo preservadas en una solución PreservCyt®².

REACTIVOS

N.º de cat. A873-5030-N 20 viales, de 4,0 ml cada uno
N.º de cat. A873-5045-T 1 vial, 4,0 ml por vial (solo disponible en EE.UU.)

El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 contiene metanol tamponado².

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Para uso diagnóstico *in vitro*.

ATENCIÓN: Manipule los controles ACCURUN y todos los productos sanguíneos humanos como transmisores potenciales de agentes infecciosos. El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 está fabricado a partir de células humanas que se hacen crecer en cultivo tisular y se preservan en una solución de PreservCyt®².

Precauciones de seguridad

Utilice las precauciones universales recomendadas por los Centros estadounidenses para el Control de Enfermedades (siglas en inglés, CDC) para manipular los controles ACCURUN y las muestras humanas³. No pipetee con la boca; no fume, coma ni beba en las áreas donde se manipulen las muestras. Limpie inmediatamente cualquier derrame pasando un trapo con una disolución de hipoclorito sódico al 0,5%. Deseche todas las muestras, controles y materiales utilizados en el análisis como si contuviesen agentes infecciosos.

El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 debe desecharse siguiendo las directrices n.º D001 para residuos inflamables de la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos de EE.UU. (siglas en inglés, RCRA)⁴. Mantenga el control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 cerrado cuando no lo esté utilizando; evite la inhalación directa de la solución y utilícela con la ventilación adecuada.

Precauciones sobre manipulación

No utilice los controles ACCURUN después de la fecha de caducidad. Evite la contaminación de los controles al abrir y cerrar los viales.

PRODUCTO INFLAMABLE: manténgalo alejado de todas las fuentes de ignición.

INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN

Conservar el control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 a una temperatura entre 2 y 8°C hasta que se vaya a utilizar. Una vez abierto, el ACCURUN 873 no debe volverse a utilizar. Para prevenir escapes, almacene los viales en posición vertical.

INDICIOS DE INESTABILIDAD O DETERIORO DEL REACTIVO

El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 es una suspensión de células fijadas en solución y puede por lo tanto presentar un aspecto ligeramente turbio. El exceso de turbidez puede indicar inestabilidad o deterioro del ACCURUN 873, por lo que las soluciones que lo presenten deberán desecharse.

PROCEDIMIENTO

Materiales suministrados

El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 está fabricado de células humanas que se hacen crecer en cultivo celular y se preservan en una solución de metanol.

Materiales necesarios pero no suministrados

Consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante del kit de análisis que se va a utilizar.

Instrucciones de uso

- Extraiga los controles del refrigerador donde se conservan y permita que se equilibren a la temperatura ambiente.
- Mezcle mediante giro durante 15 segundos para asegurar una suspensión celular homogénea.
- Para el análisis Qiagen hc2 High-Risk HPV DNA, utilice toda la muestra y procésela según las instrucciones del kit de análisis para una muestra desconocida.
- Para el análisis Cervista HPV HR, pipetee 2 ml de la suspensión celular y extraiga el ADN utilizando el kit de extracción de Genfind; detecte la señal del VPH con ayuda del análisis Cervista HPV HR.
- Para el análisis de VPH cobas® de Roche, pipetee 1 ml de la suspensión celular en el tubo recomendado por Roche y procésela según las instrucciones del kit de análisis para una muestra desconocida.
- El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 debe incluirse en una serie de análisis utilizando exactamente el mismo procedimiento que se utiliza para analizar las muestras desconocidas recogidas en la solución PreservCyt®².

Los controles ACCURUN NO deben sustituir a los reactivos de los controles positivo y negativo proporcionados con los kits industriales para análisis de laboratorio.

Control de calidad

Puesto que los controles ACCURUN no tienen ningún valor asignado, se recomienda que cada laboratorio valide el uso de cada lote de controles ACCURUN con cada sistema específico de ensayo antes de su uso regular en el laboratorio.

INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Los niveles de reactividad del control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 podrían variar con análisis de diferentes fabricantes y lotes de kits de análisis diferentes. Como el control no tiene un valor asignado, el laboratorio debe establecer un rango de aceptación para cada lote de control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873. Si los resultados del control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 están fuera del rango de valores aceptables establecido, puede que sea un indicio de que el rendimiento del análisis es insatisfactorio. Entre las fuentes posibles de discrepancia se encuentran: deterioro de los reactivos del kit de análisis, error del usuario, funcionamiento incorrecto del equipo o contaminación de los reactivos.

LIMITACIONES DEL PROCEDIMIENTO

LOS CONTROLES ACCURUN NO DEBEN SUSTITUIR A LOS REACTIVOS DE LOS CONTROLES NEGATIVOS SUMINISTRADOS CON LOS KITS INDUSTRIALES PARA ANÁLISIS DE LABORATORIO. Deben seguirse estrechamente los PROCEDIMIENTOS DE ANÁLISIS y la INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS proporcionados por los fabricantes de los kits de análisis. Las desviaciones de los procedimientos recomendados por los fabricantes del kit de análisis pueden producir resultados no fiables. Los controles ACCURUN no son calibradores, y no deben emplearse para la calibración del ensayo. Las características de rendimiento del control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 se han establecido solamente para el ADN de VPH. Las condiciones adversas de conservación y envío, así como el uso de controles caducados pueden producir resultados erróneos.

RESULTADOS ESPERADOS

El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 NO TIENE NINGÚN VALOR ASIGNADO.

Los niveles específicos de reactividad variarán entre los ensayos de diferentes fabricantes, diferentes procedimientos, diferentes números de lote y diferentes laboratorios. Los procedimientos para llevar a cabo un programa de garantía de calidad y vigilar el rendimiento del análisis de forma regular deben ser establecidos por cada laboratorio. Cada laboratorio debe establecer su propio rango de valores aceptables. Por ejemplo, el rango aceptable puede incluir todos los valores que estén dentro de 2 desviaciones estándar de la media de 20 puntos de datos obtenidos en 20 series a lo largo de un periodo de 30 días.

La tabla 1 muestra datos típicos del control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873. Estos datos están expresados de la forma especificada por el fabricante del ensayo.

CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS DE RENDIMIENTO

Los controles ACCURUN están diseñados para utilizarse con los procedimientos de análisis *in vitro* con el propósito de vigilar el rendimiento de los análisis. El control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873 está fabricado de células humanas obtenidas a partir de un cultivo tisular y diluidas en solución PreservCyt®². Los controles ACCURUN no tienen ningún valor asignado. Los niveles específicos de reactividad variarán entre ensayos de fabricantes diferentes, procedimientos diferentes, números de lote diferentes y laboratorios diferentes. Los procedimientos para llevar a cabo un programa de garantía de calidad y vigilar el rendimiento del análisis de forma regular deben ser establecidos por cada laboratorio.

RECONOCIMIENTO

Las células en cultivo utilizadas en este producto se emplean bajo un acuerdo de licencia con NIH.

REFERENCIAS

1. Green IV GA, Carey RN, Westgard JO, Carten T, Shablesky LA, Achord D, Page E, and Le AV. Quality control for qualitative assays: quantitative QC procedure designed to assure analytical quality required for an ELISA for hepatitis B surface antigen. Clin. Chem. 43:9 1618-1621, 1997.
2. Hologic PreservCyt® Solution Package Insert part number 85177-001, Rev I. Hologic, Inc. 250 Campus Drive, Marlborough, MA 01752.
3. CDC recommendations for prevention of HIV transmission in health care settings. MMWR 36 (supp. 2), 1987.
4. Treatment standards for hazardous waste; 40 CFR 268.40; Subpart D. D001: Ignitable characteristics of waste.
5. Statistical Quality Control for Quantitative Measurements: Principles and Definitions; Approved Guideline— Second Edition. NCCLS document C24-A2, 1999.

Tabla 1. Datos típicos para el control negativo de ADN de VPH ACCURUN 873.

Fabricante	Ensayo	Datos típicos
Qiagen: Valencia, CA	Qiagen hc2 High-Risk HPV DNA Test	Negativo
Hologic: Bedford, MA	Cervista™ HPV HR	Negativo
Roche: Indianapolis, IN	cobas® HPV Test	VPH16: Negativo VPH18: Negativo Otro VPH HR: Negativo

Para asistencia, llame al Servicio Técnico de SeraCare al 001.508.244.6400.